

### 1. የ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ማለት መን እዩ?

ላዕለዋይ ቤት ጽሕፈት ውድብ ሕቡራት ሃገራት ብዛዕባ ጉዳያት ስደተኛታት ዝከታተል ኣካል ኮይኑ ብ 14 ታሕሳስ 1950 ብሓፈሻዊ ዋዕላ ሕቡራት ሃገራት ንኤሮፕያውያንን ኣብ ካለኣይ ኩናት ዓለም ዝተፈናቐሉ ክሕግዝ ኢሉ ዝቐመ ኣካል እዩ.

### 2. ማልጣ

ሪፑብሊክ ማልጣ ኣብ ማእከላይ ባሕሪ እትርከብ ብደሴታት ዝቐመት ሃገር እያ. 80 ኪሎ ሜትር ደቡብ ካብ ቺቺልያን 284 ኪሎ ሜትር ምብራቕ ካብ ቱኒዝያ ሪሒቻ ትርከብ. ኣባል ሕብረት ኤሮፓን ዩሮ ዞንን እያ.

ማልጣ ነቲ ብ 1951 ዝተበጽሐ ስምምዕ ጉዳይ ስደተኛታትን ነቲ ብ 1971 ዝተገብረ ፕሮቶኮላዊ ስምምዕ ፈሪማትሉ እያ. ናይ ጅዮግራፊካዊ ማዕቀብ ከኣ ብወግዒ ኣብ 13 ታሕሳስ 2001 ኣልዒላቶ

ኮይኑ ግን ማልጣ ክሳብ እዚ እዋን ናይ ሃገር ኣልባነት ስምምዕ ኣባል ኣይኮነትን.

### 3. መሰርሕ ዑቕባ ምሕታት ኣብ ማልጣ

ኣብ ማልጣ ዑቕባ ንምሕታት መጀመርታ መሕትትኩም ኣብ ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ማልጣ (RefCom)ምእታው የድልየኩም
ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ንዓኹም ረኪቡ ቆጶራ ናይ ቃለ መሕትት ክህበኩም እዩ
ቀጺሉ ካብ ዝሃብኩም ሓበሬታ ተበጊሱ ሕቶኹም ቅቡል ኮይኑ እንተ ደኣ ረኪቡዎ ዑቕባ ክህበኩም እዩ.
ሕቶኹም እንተ ደኣ ተነጺጉ ውን ይግባይ ናይ ምባል ሕጋዊ መሰል ኣለኩም. እዚ ኸኣ ኣብ ቤት ጽሕፈት ይግባይ ስደተኛታት ብምቕራብ ይፍጸም.

### 4. ቤት ጽሕፈት ኮሚሽን ስደተኛታት

ቤት ጽሕፈት ኮሚሽን ስደተኛታት ክልተ ዓይነት ዑቕባታት ክህብ ይኸእል

**ቀዳማይ:** ሙሉእ ዑቕባ ማለት ደረጃ ስደተኛ(refugee)

**ካለኣይ:** ሳብሲዳሪ ዑቕባ(subsidiary)

**ብተወሳኺ ውን:** ኣብ ማልጣ ጥራይ ዝሰረሓሉ ግዝዊ ሰብኣዊ ዑቕባ(THP) ውን ይህብ እዩ

ናይ ዑቕባ ሕተኣም ዝተነጸገ ውን ብ መንገዲ ጠበቓ ሕጋዊ ደገፍ ናይ ምርካብ መሰል ኣለዎም.

ኣድራሻ
37/39,Rue D'Argens. Misida

### 5. የ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ዝሕግዞም መነመን እዮም?

- ዑቕባ

ናይ የ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ሕጋዊ ዑቕባ ንጥፊታት ቀንዲ ዕላምኡ ኣብ ዝተፈላለዩ መዳያት ከም መሰላት ደቂ ሰባት ንክኸበሩ ምጥባቕ ደኣ መሰሉ ይነጥፍ. እዚ ኸኣ ናይ ውልቂ ሰበኣዊ መሰላት ፣ ዓለም ለኻዊ መሰላት ናይ ስደተኛታት መሰላት ንክኸበሩ ይጣበቕ ማለት እዩ.

ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ምስ መንግስቲ ማልጣ፣ ምስ ዘይመንግስታውያን ማሕበራት ከምኡ ውን ምስ ሃገራውያን ማሕበራት ብምትሕብባር ይሰርሕ. እዚ ኸኦ ዑቕባ ንዝሓቱ ሰባትን ናይ ስደተኛ ዑቕባ ዝተዋህበ ሰባትን መባእታዊ መሰላቶም ከምዝረኽቡን ሃገራውን ኤሮፓውን ሕግታት ከም ዝኸበር ይጣበቕ.

መሳላት ምሕታትን ምጥባቕን ቀንዲ ፖሊሲ ናይ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ኮይኑ ኩሉ ንጥፊታቱ ን ሓተቲ ዑቕባን ን ስደተኛታትን ን ሃገር ኣልቦ ሰባትን ይጣበቕ. ነዚ ፖሊሲ ኸኦ ከም ቀንዲ ስትራቴጂ ይጥቀመሉ. ምስዚ ሓቢሮም ዝግበሩ ንጥፊታት ከም ሓበሬታታት ምሃብን ምክትታልን ምዝርራብን ይገብር . እዚ ኸኦ ሃገራውያን ሕግታትን ፖሊሲታትን ኣብ ምሕጋግን ምቕያርን ምምሕያሽን ንምግባር፣ እዚ ኩነታት ዑቕባ ንምምሕያሽ ን ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ይሕግዞ.

<b>ሓገዝ የድልየካ ድዩ?</b>
ብናይ ማልጣ ሕጊ መሰረት ኣብቲ ትገብሮ ናይ ዑቕባ መሕተቲ ቃለ መሕትት ናይ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ወኪል ምሳኻ ንኸርከብ ንኸትሓትት መሰል ይህበካ እዩ. ኣብ ንሕተተሉ እዋን ደገፍ ንምቕራብ ድሉዋት ኢና. ከምኡ ስለ ዝኾነ ናይ ቃለ መሕትትካ ቆጻራ ምስ ፈለጥካ ኣብ ዝቐልጠፈ እዋን ክትሕብረና ኣለካ.
ብዛዕባ ጉዳይካ ጠበቓኻ ኣብ ዝኾነ እዋን ን ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ክውከስ ይኸእል እዩ. እዚ ኸኦ ምስ ፖሊሲታትና ብዘይጋጮ መንገዲ ማለት እዩ. ስለዚ ክንሕግዘካ ንኸእል ኮይኑ እንተ ደኣ ተሰሚሑካ ተወከሰና ወይ ኸኦ ጠበቓኻ ክውከስና ኣብሮ.
ኣብ ህይወትካን ናብራኻን ዝኾነ ዘንጸላልወካ ጸገም ወይ ሽግር እንተ ደኣ ሃልዩካ ክትውከስና ትኸእል ኢኻ. ንሕና ውን ብወገና ዘድሊ ሓበሬታታት ክንህበካ ኢና ክትከደም ትኸእል ቦታታት ክንሕብረካ ንኸእል ኢና. ግን ክትፈልጡ ዘለካ ነገር ኣብ ዝኾነ ኣደጋ መጀመርታ ክትድውለሎም ዘለካ ፖሊሲ ማልጣ እዩ.
ንስኻ ይኹን ስድራኻ ከምኡ ውን ኣዕሩኽትኻ ብዛዕባ ናይ ዑቕባ ምሕታት መስርሕ ውልቃዊ ሓበሬታ ምስ ዘድልየካ ኣብ ቤት ጽሕፈትና ቆጻራ ሂብና ብምርካብ ይኹን ወይ ውን ኣብ መንበሪ ቤትካ መጺና ብምርካብ ክንተሓባበረካ ንኸእል ኢና.

❖ **ሃገር ኣልቦነት**

ሃገር ኣልቦ ዝበሃል ሰብ ናይ ዝኾነ ሃገር ዜግነት ዘይብሉ ሰብ ማለት እዩ. ወላ ውን እኮ ሃገር ኣልቦ ሰብ ስደተኛ ክኸውን እንተኸእለ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ግን ንኸልቴኦም ፈለልዩ እዩ ዝርእዮም. ንዘድልየካ ሓገዝን ተወሳኺ ሓበሬታን ን ቤት ጽሕፈትና ተወከስ.

❖ **ወጺኻ ምርካብ**

ኣባላት ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ብቐጻሊ ናብ ኩፋት መዓስከራት ብምብጻሕ ምስ ስደተኛታት ይኹን ምስ ሓተቲ ዑቕባ ከሙ ውን ምስ ተጠቀምቲ ሳብሲዳሪ ዑቕባ ኣብቲ መዓስከራት ዝቐመጡ ረኪቡ የዘራርቡ. እዚ ነግኹም ውን ምስ ኣባላት ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ተራኪብኩም ክትዘራርቡ ዕድል ይኸፍተልኩም. ምስ ኣባላትና ንምዝርራብ ግዴታ ምሳና ዝተመዘገብኩም ክትኮኑ ኣለኩም ማለት ኣይኮነን. ኣባላትና ኣበየናይ ዕለት ምብጻሕ ከም ዝገብሩ ኣቐዲሞም ሓበሬታ ክህቡ እዮም.

<b>ሓገዝ የድልየካ ድዩ?</b>
ኣብ ናይ ስራሕ ዕድላት፣ ኣብ ሕክምናዊ ክንክን፣ ኣብ ማሕበራዊ ደገፍ፣ኣብ ናይ ትምህርቲ ዕድላት ምስ ኣባላት ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ምብጻሕ ኣብ ዝገብሩሉ እዋን ከተዘራርቡም ትኸእል ኢኻ.
ንውልቓዊ መሰልካ ከም ሰብ ዝትንክፍ ዝኾነ ጸገም እንተ ደኣ ሃልዩካ ውን ምስ ኣባላትና ክትዘራርቡሉ ትኸእል ኢኻ.

ምስ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ተመዘገብካ እንተ ደኣ ኮይንካ ኣባላትና ኣብ መንበሪ ቤትካ ክበጽሑኻ ክትዕድሞም ትኸእል ኢኻ እዚ ማለት ምሳና ፋይል ናምበር እንተለካ እም ኣብ ማልጣ ክትፈትሑ ትደሊ ጸገም እንተለካ ማለት እዩ.በዚ ዝስዕብ ኣድራሻ ጌርካ ኢመይል ለኣኸልና፡ mtava@unhcr.org

## ❖ ዘላቂ ፍታሕ

ሓደ ካብ ዕላማታት ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ንአህጉራዊ ዑቕባ ዘለዎም ሰባት ንቐጻሊ ዘላቂ ዝኾነ ፍታሕ ንምርካብ እዩ። ነዚ ንምግባር ዝነጥፈሎም ሰለስተ ነጥብታት ከአ ሓደ ወለንታዊ ናብ ሃገርካ ናይ ምምላስ መደብ፣ ካለአይ ኣብ ዘለኻዩ ሃገር መስቲ ሕብረተ ሰብ ተወሃሂድካ ህይወትካ ምምስራት ከም ሳለሳይ ፍታሕ ከአ ናብ ካልእ ሃገር ዳግመ ሰፈራ ምልክኽ የጠቓልል። ኣብ ከምዚ ዓይነት ናይ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ፍታሓት ተኸፋሊ ንሙኻን ነዚ ስዒቡ ዘሎ መስርሕ ተጠቂምካ ምስ ቤት ጽሕፈትና ክትምዝገብ ኣለካ።

### 1. ምዝገባ

#### ቅዳማይ ስጉምቲ

ዝኾነ ሰብ ተጠቃሚ ናይ ዘላቂ ፍታሕ ክኸውን እንተ ደአ ደልዩ መጀመርታ ናይ መምዘገቢ ፎርም መሊኡ ምስ እዞም ስዒቦም ተጠቂሶም ዘለዉ ሰነዳት ኣጣቢቑ ከዳሉ ኣለዎ።

- ቅዳሕ ናይ ኮሚሽን ስደተኛታት ኣፕሊካሽን
- ቅዳሕ ናይ ቃለ መሕትት ወረቐት ካብ ኮሚሽን ስደተኛታት
- ቅዳሕ ናይ ዑቕባ ወረቐት
- ካለኣት ኣገደስቲ ወረቐቓቲ ንምሳሌ ናት ትምህርቲ ምስክር ወረቐት፣ ናይ ስራሕ ውዕል ናይ መንበሪ ቤትካ ናይ ክራይ ውዕል፣ ናት መርዓ ወይ ናይ ጥምቀት ምስክር እንተ ደአ ሃልዩካ ቅዳሓት።

እዚ ምስ ኣዳለኻ ኣብ ናይ ቤት ጽሕፈትና ናይ ደብዳቤ ቦታ ከተእትዉ ትክእሉ ወይ ውን ብ ፖስታ ክትልእኹ ትክእሉ።

አድራሻና UNHCR Malta, 72, Market Street, Floriana FRN 1080
--

ቅዳሓት ናይ ወረቐቓትኹም ምስ በጽሓና ናይ ምዝገባ መስርሕኹም ክንጅምረልኩም ኢና። እዚ መስርሕ ቐሩብ ግዜ ክወስድ ስለ ዝክእል ብክብረትኩም ዓቕሊ ምግባር ክድልየኩም እዩ። ተራኹም ምስ በጽሐ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ደዊሉ ናይ ምዝገባ ዕለትን ቦታን ቆጶራ ክህበኩም እዩ። ናይ ተርጎምቲ ኣገልጉሎት ውን ከዳልወልኩም እዩ።

#### ካልኣይ ስጉምቲ

ዩ ኢን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ቆጶራ ክህበኩም ደዊሉ ክረክቡኩም ምስ ዘይክእል ኣብ ቀጻሊ ዝግበር ምዝገባ ንክጽወዳኩም ሽምኩም ኣብ መዝገብ ክስፍር እዩ። ኮይኑ ግን ናይ መገሻ ሓሳብ እንተ ደአ ሃልዩኩም ወይ ቁጽሪ ተለፎንኩም እንተ ደአ ቀይሩክም ን ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ምሕባር ኣገዳሲ እዩ።

ኣብ ናይ ምዝገባ መዓልቲ ሒዝኩም ትመጹ ወረቐቓቲ

- ቀንዲ ናይ ዑቕባ ወረቐት (ኦሪጂናል) ሳብሲደሪ ወይ ሬፍዩጂ
- ናይ ኮምሺን ስደተኛታት ናይ ቃለ መሕትት ወረቐት ቅዳሕ
- ካለኣት ኣገደስቲ ወረቐቓቲ ከም ናይ ትምህርቲ ምስክር ወረቐት ናይ ስራሕ ውዕል ናይ ክራይ ውዕል ናይ መርዓ ወረቐት ናይ ጥምቀት ወረቐት ዘአመሰለ እንተ ደአ ሃልዩኩም ቅዳሕ፡ሒዝኩም ምጹ።

ኦሪጂናል ናይ ዑቕባ ወረቐት እንተ ደአ ዘየቐራብኩም ግን ክንምዘግበኩም ኣይንክእልን ኢና።

#### ሳለሳይ ስጉምቲ

ድሕሪ ምምዘጋብኩም ቀጻሊ መዝገብኩም ምሕዳስን ምምዕባልን ኣገዳሲ እዩ። ዝኾነ ለውጢ ኣብ ህይወትኩም ምስ ዝህሉ ንምሳሌ ቁጽሪ ተለፎንኩም ወይ ውን ኦሪጂናሉም እንተ ደአ ቀይርኩም ወይ ድም ተተመርዒኹም ወይ ተተፋቲሕኩም ወይ ውላድ እንተ ወሊድኩም ወይ መገሻ እንተ ደአ ሓሲብኩም ኩሉ ግዜ ናይ ወረቐቓትኹም ቅዳሕ ከተእትዉ ኣለኩ።

ብክብረትኩም ኩሉ ግዜ ቅዳሕ እምበር ኦሪጂናል ወረቐት ኣይተእትዉ።

**II. ብወለንታኝ ናብ መበቆል ሃገርካ ምምላስ**

ወለንታዊ ምምላስ ሓደ ካብቶም ሰለስተ ዘለቕቲ ፍታሓት እዩ. ኢዚ ማለት ብዘተኣማምን መንገድን ክብረት ደቂ ሰባት ዝሕሉን ናይ መጻኢ ጽቡቕ ህይወት ዘውሕስን መንገዲ እዩ ዝፍጽም. እዚ ማለት እታ መበቆል ዓዲ ኣብ ምውህሃድ ህይወት እቲ ተመላሲ ምሉእ ምትሕብባር ክትህብ ክትክእል ኣለዎ. ኣህጉራዊ ማሕበረ ሰብ ውን ኣብ መጀመርታ ህይወት ተመላሲ ኣብ ምስትኽኻል ቀጻሊ ደገፍ ክቕርብ ኣለዎ. እዚ ማለት ነቶም ብድሌቶም ናብ ሃገሮም ዝምለሱ ዘተኣማምን ህይወት ንክምስርቱ ንምሕጋዝ ተባሂሉ እዩ. ብተወሳኺ ውን ብወለንታ ዝምለሱ ሰባት ቅድሚ ምውሳኖም ምሉእ ሓበሬታ ከም ዘለዎም ምርግጻጽ.

ኣብዚ ግዜ እዚ ደገፍ ዝወሃቦ ናይ ወለንታዊ ምምላስ ፕሮግራም ኣብ ማልጣ የለን. ኮይኑ ግን ን IOM ማልጣ ኣብ መጻኢ ንዝኸፈት ዕድላት ክትውከሱ ትኽእሉ ኢኹም.

**III. ኣብ ዘለኹም ሃገር ናይ ምውኃድ መደብ**

ከም ስደተኛ መጠን ኣብ ማልጣ ክትነብሩን ናብራኹም ክእግትሑን ሙሉእ መሰል ኣለኩም. ሙሉእ መሰላትኩም ክትረኽቡ እንተ ደኣ ክኢልኩም ናታትኩም ተራ ኣብ ናይ ማልጣ ሕብረተሰብ ኣዕቢኹም ብዝበለጸ ንክትወሃሃዱ ክትግዘኩም ይኽእል እዩ. ናታትኩም ምውህሃድ ውን ነዓና ኣዝዩ የገድሰና እዩ. ነዚ ንምግባር ዝትግዘኩም ሓበሬታታት ምስ እትደልዩ ብክብረትኩም ተወከሱና. ቆጻራ ሂብና ንክነዛራርበኩም በዚ ስዒቡ ተጻሒፉ ዘሎ ኢመይል ጸሓፊና፡ mtava@unhcr.org . ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ኣብ ማልጣ ናይ ምውህሃድ መደባት ኣብ ዝግበሩ ብዘሉት ፕሮጀክትታት ተራ ኣለዎ.

<b>ሓገዝ የድልየካ ድዩ?</b>
ኣብ ጥዕና፣ ስራሕ፣ ትምህርቲ ኣብ ማልጣ ዘለዉ ሓገዛት ኣብ መወከሲ መርበብ ናይ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር 3ን 4ን 5ን ተወከሱ. እዚ ሓበሬታ ምንውህሃድ ኣብ ትጉብርዎ ጸዕርታትኩም ኣዝዩ ሓጋዚ ክኸውን ይኽእል እዩ
ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ኣብ መንበሪ ቤትኩም ብምብጻሕ ንምውህሃድ ትጉብርዎ ጸዕርታትኩም ዝትግዘኹም ሓበሬታታት ክህበኩም ድሉው እዩ
ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) ብውልቂ ረኺቡ ብዛዕባ ዘለኩም ዕቃቤታት ከዘራርበኩም ይኽእል እዩ. ኣገደስቲ ሓበሬታታት ውን ክህበኩም ይኽእል እዩ. ብተወሳኺ እውን ድሌት እንተለኩም ናብ ዝምልከቶም ኣካላት ከመሓላልፈኩም ይኽእል እዩ

ኣብ ንጉብርም ናይ ስደተኛታት ናይ ምኽሪ ርክባት ክትሳተፉ ምስ እትደልዩ ኣብ ዝኾነ ግዜ ንቤት ጽሕፈትና ተወከሱ. ናታትኩም ሓሳብ ኣብ ንጉብር ናይ ምውህሃድ መደባትና ኣዝዩ ሓጋዚ እዩ.

**IV. ዳግመ ምውጣን ወይ ሰፈራ**

ዳግመ ሰፈራ ወይ ምውጣን ሓደ ካብቶም ንሰርሓሎም ሰለስተ ዘለቕቲ ፍታሓት እዩ. እዚ ፍታሕ እዚ እቶም ካለኣት ክልተ ፍታሓት ማለት ወለንታዊ ምምላስን ምውህሃድን ከም ኣማራጺ ምስ ዘይርከቡ ይኸውን.

ዳግመ ምውጣን ወይ ሰፈራ ካብ ማልጣ ናብ ሕቡራት መንግስታት ኣሜሪካ ንእስ ዝበለ ፕሮግራም ኮይኑ ዩ ኤን ኤች ሲ ኦር (UNHCR) በቲ መንግስቲ ኣሜሪካ ዝጠልቦ ዓመታዊ ዉሑድ ቁጽሪ ኣጻርቦ ፋይላት የቕርብ ንኣሜሪካውያን ንክርእይዎ ምእታን. እቲ መስርሕ ነዊሕ ኮይኑ ተፈላለዩ ቃለ መሕትታት ናይ ጥዕናን ናይ ጸጥታ መርመራታትን የጠቓልል. ኣይ ኦ ኤም ማልጣ (IOM Malta) ኣብ ምስላጥ ናይ ዳግመ ሰፈራ ካብ ማልታ ይሳተፍ.

ዳግመ ሰፈራ ወላ ውን እኮ ሓደ ሓደ ግዜ እቲ ዝበለጸ ፍታሕ እንተ ኾነ፣ ዝበዝሕ ግዜ ግን መብዛሕተኣም ስደተኛታት ኣብ ማልጣ ነዚ ዕድል ኣይረኽቡዎን እዮም. እዚ ክኸኖሉ ዝኽእል ምክንያት ከኣ ናይ ቀዳምነት ኣወሃህባ መስርሕ ኣብ ቦታኡ ስለ ዘሎን፣ ከማልኡ ዘለዎም ቅጥዕታት ስለ ዘለዉን እዩ. ምክንያቱ ዳግመ ሰፈራ ንኹሉ ሰብ ክባደኡ ዘለዎ መሰል ስለ ዘይኮነ.

ከሳብ 2015 ልዕሊ 12,000 ስደተኛታት ተጠቀምቲ ናይ ኣህጉራዊ ዑቕባ ኣብ ማልጣ ኮይኖም ነይሮም. ካብዚኣቶም ኣስታት 30 ካብ ሚእቲ ጥራይ እዮም ናይ ዳግመ ሰፈራ ዕድል ረኺቦም.